

# الستنوسيُّ بَيْدِ عُجَدُّ بِنِ عِلَى السّنوسيُّ عَلَى السّنوسيُّ عَلَى السّنوسيُّ السّنوسيُّ السّنوسيُّ السّنوسيّ



مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن مركز البحوث والدراسات العلمية جُامعة السيد محمد بن علي السنوسي الإسلامية

العدد السادس

2018

# دور الرحالة العرب والأجانب في التعريف بآثار برقة الإسلامية

د. ونيس عمر بولطيعة

جامعة عمر المختار

#### المقدمة:

تعتبر الآثار المعمارية الثابتة والتحف والعملات المنقولة من أهم المصادر التي يُعتمد عليها في تاريخ أي بلد. وجما أن الوثائق التاريخية والمصادر المكتوبة لا تكفي وحدها لهذا الغرض، إما لندرتها أو لتناقض ما جاء فيها من معلومات، وجما أن الآثار تعتبر سجلاً حياً للمراحل التاريخية التي مرّ بها أي بلد من البلدان، فأتت هذه المعالم الأثرية لتكون شاهداً ماثلاً على حضارة الإسلام زمنياً، وفي بلاد المغرب عامةً وليبيا وبرقة خاصةً من الناحية المكانية والجغرافية.

ولا يُختلف على أن برقة قد ضمت تراثاً هائلا من العمائر الإسلامية، من منشآت دينية، كالمساجد والزوايا والأضرحة وما تضمنتها من نقوش زخرفيه ونقوش كتابية، والتي عكست روح العصر الذي أُقيمت فيه، من أوضاع سياسية واقتصادية ودينية وعادات اجتماعية، والعمارة العسكرية من تحصينات وقلاع وأسوار، بالإضافة للمنشآت المدنية من جسور وقناطر وحمامات وقصور وفنادق وخزانات وآبار.

شكلت برقة أول قاعدة إسلامية في شمال إفريقيا منذ فتحها عام22هـ/ 642م، حيث ازدهـرت فيها الحضارة الإسلامية ازدهـراً واسعا، وأصبحـت بعـد ذلك منطلقاً للفتوحـات الإسلامية نحـو عمـوم المغـرب. وتأكيـداً منا على هـذا الدور الذي لعبتـه برقة فقـد تبـادر إلي أذهاننا جمع ما مـر بنا من معلومـات متخذيـن من الرحالـة العـرب والأجانب مرشـداً لنا في التعـرف على ما جاء في كتاباتهم من آثار معماريـة أو فنيـة أو كتابيـة ومقارنتها عما هـو ماثـل منها حتـى اليـوم.

وتأتي أهمية هذا العمل المتواضع كونه يُسلط الضوء على جزء مهم من بلاد المغرب وإقليم برقة تحديداً، وكذلك جاءت فكرة هذا العمل مما لاحظه الباحث من إهمال للآثار الإسلامية في برقة وبالمقابل تحظى الآثار الكلاسيكية بالحظ الأوفر من العناية، وقد يكون ذلك راجع إلي الدور الكبير الذي لعبته بعثات التنقيب الغربية، والتي كانت دائما ما تؤكد على تواجد حضاراتهم بالإقليم منذ الآف السنين فجاء ذلك على حساب الحضارة والهوية الإسلامية.

وأتبعنا في هذه الدراسة المنهج التاريخي الإستردادي بنقل كل ما ذكره الرحالة عن آثار الإقليم، مردفين ذلك بشيء من الوصف، بالإضافة إلي التحليل والمقارنة والتي شملت بعض النصوص والآثار الماثلة حتى اليوم.

## وقسمت هذه الدراسة إلى عدة محاور على النحو التالى:

المحور الأول: التعريف بإقليم برقة ودوره في استقرار فتوحات المغرب.

المحور الثانى: آثار برقة في كتابات الرحالة العرب المسلمين.

المحور الثالث: آثار برقة في كتابات الرحالة الأجانب.

المحور الرابع: دراسة مقارنة بين ما ذكره الرحالة وما هو ما ثلٌ اليوم.

# المحور الأول: التعريف بإقليم برقة ودوره في استقرار فتوحات المغرب:

أُطلقت على الإقليم تسميات عدة على مرّ العصور، ففي العصر الإغريقي عُرف بإقليم قورينائيه سيرينيكا أُطلقت على الإقليم تسميات عدة على مرّ العصور، ففي العصر الروماني اسم إقليم المدن الخمس PENTAPOLIS. (2) وأكد فرانسوا شامو على أن التسميتين تعتبران وجهين لعملة واحدة وهو إقليم برقة (3).

أما في الفترة الإسلامية فقد تردد اسمان للإقليم وهما: (برقة- إنطابلس). (4) وعن سبب تسمية برقة الإقليم في العصر الإسلامي والذي نحن بصدد دراسته يقول ابن سعيد: « وكانت برقة تعرف بأنطابلس فسمتها العرب برقة لما رأتها كثيرة الحجارة المختلطة بالرمل» (5) .

حدد أسترابون الذي عاش في القرن الاول قبل الميلاد الحد الغربي للإقليم عند خليج سرت وتتبع المدن الساحلية مدينة بعد الأخرى حتى وصل إلي كاتابا أهوس ( السلوم) والتي اعتبرها الحد الشرقي له. (6) وخالفه بطوليميوس الذي جعل الحد الغربي عند هياكل فيلاني (العقيلة) ومنها الي مدينة دارنيس (درنة) شرقا، أما ما يقع شرقها فقد اعتبرها إقليما قامًا بذاته سماه إقليم مارماريكي، ومن الشمال البحر، وجعل من كاتابا أهوس ضمن الاراضي المصرية. (7)

ونجد تطابقا بين اليعقوبي وقدامى الجغرافيين بأن الحد الغربي عند سرت، وقد فرّق بين برقة المدينة (المرج) وبرقة الإقليم والتي عمم اسمها على باقي مدن الإقليم لأهميتها الكبرى، واستطرد ذاكراً بقية مدنه (8).

ويحدد الحموي المسافة من الفسطاط إلي برقة (220) فرسخاً ومن القيروان إلي برقة (215) فرسخاً (9. ويحسب أبن الفقيه المسافة بين الفسطاط وبرقة بالأميال (660) ميلاً ومن برقة إلي القيروان (680) ميلاً (10). وهما بذلك يشيران إلي وقوع الإقليم في منتصف المسافة ما بين الفسطاط في الشرق والقيروان في الغرب.

وهناك من الرحالة العرب من ذكر برقة باعتبارها مدينة كاليعقوبي في كتابه معجم البلدان<sup>(11)</sup>، والإصطخري في كتابه المسالك والممالك<sup>(12)</sup>، ومنهم من وصفها كتابه المسالك والممالك<sup>(13)</sup>، ومنهم من وصفها وصفاً صريحاً بأنها المسماة بالجبل الأخضر عند الحشائشي<sup>(14)</sup>، ونعتها ياقوت الحموي بأنها مدينة تقع وسط سهل

زراعي خصب تحيط به المرتفعات الجبلية من كل جانب ويقول : « برقة اسم صقع كبير يشتمل على مدن وقرى بين الإسكندرية وافريقية واسم مدينتها أنطابلس» (15).

ويذكر البكري بأن عمرو بن العاص هو الذي فتح برقة صلحاً عام 22هـ/642م وفرض الجزية على أهلها وأن تربتها حمراء وبالقرب منها الجبل، ويقول: أنها دائمة الرخاء كثيرة الخير، كناية على وفرة خيراتها ويستشهد بأن ذبائح أهل مصر منها ويُحمل منها إلي مصر الصوف والعسل والقُطران. (16) وبعد فتح برقة شرع عمرو بن العاص بفتح طرابلس تمهيداً لفتح افريقية، أما الواحات الداخلية والتي كانت تؤلف مركزاً للمقاومة فقد أرسل ابن العاص قائده عقبه بن نافع إلى فزان وزويله ففتحهما وأصحت المنطقة مابين برقة وزويلة للمسلمين. (17)

أما عن دور برقة كإقليم فقد أسهمت من خلال موقعها المتميز قبل وبعد تشييد القيروان عام 55-50هـ/ -670 مبدور كبير في استقرار فتوحات المغربين الأوسط والأقصى، فكانت القاعدة لانطلاق الفتوحات، ثم أصبحت تمثل قاعدة حربية متينة بعد تشييد القيروان، ولا ننسى الدور الهام الذي لعبته برقة كحلقة وصل بين المشرق والمغرب. حيث غدت معبراً للتأثيرات الوافدة من مصر والمشرق الإسلامي بحكم تبعيتها المباشرة لمصر. ومما يدلل على عظم هذا الدور العسكري هو لجوء القائد المسلم زهير بن قيس البلوي إليها بعد موقعة تهوده سنة 63هـ/683م، بعد استشهاد عقبة بن نافع واستيلاء كسيلة على القيروان، حيث استقر بها زهير إلي ان وصله المدد عام 69هـ/683م فاستطاع استرداد القيروان وقتل كسيله . كما لجأ إليها حسّان بن النعمان، أحد قادة فتح المغرب عقب انتصار الكاهنة ملكة المغاربة عليه، فأقام بها خمس سنوات انتظارا للإمدادات، ثم قبض على الكاهنة وخُلصت أفريقية. (١٤)

كل ما سبق يؤكد بما لا يدع مجالا للشك على إستراتيجية الموقع الذي تمتعت به برقة مما جعلها في فترة الحرب عاملاً لاستقرار جيوش الفتح الإسلامي وضمنت ملجاً أمناً لانسحاب ذلك الجيش وتنظيم الصفوف وانتظار دعم الخلافة الآتي من الشرق، وبالتالي الاستمرار في تحقيق الغاية المنشودة المتمثلة في فتح جميع أجزاء المغرب.

والثابت انه قد تظافرت عوامل عدة كانت سببا في تأثير برقة وتأثرها فيما بعد الفتح في حركة التاريخ الإسلامي سياسيا واقتصاديا واجتماعيا . فالفتح الصلح لعموم برقة جعل منها آمنة مطمئنة من شر الفتن والانتفاضات التي عمت باقي أقاليم المغرب، « وكان أهل برقة يبعثون بخراجهم دون أن يأتيهم حاث أو مستحث «(19) وبدا ذلك جليا في قول عمرو بن العاص:» لأهل انطابلس عهد يوفي لهم به «(20) وذلك يعكس أن الاتفاق الذي حدث بين الجيش الفاتح وأهل برقة كان مرضياً، مما جعل عمرو يؤكد على فضل أهل برقة وبالتالي تمسكه بالوفاء لهم بالعهد الذي قطعه لهم، مما انعكس على أمن الجيوش الفاتحة. (21) والعامل الثاني جغرافي فبرقة كما وصفها الجغرافيون والرحالة بأنها صعبة المسالك والدروب فكثرة شعابها وتنوع تضاريسها بين ساحل وجبل وصحراء وجد فيها العرب أنفسهم في حماية طبيعية من أي اعتداء خارجي . وانعكست طريقة الفتح أيضاً على الأمن والرخاء في برقة وميّزها عن باقي أقاليم المغرب، بالإضافة إلى ما تزخر به من ثروات اقتصادية على المستوى الزراعي والحيواني والتجاري فيما بعد الفتح، وتعبيراً عن أمن ورخاء برقة يقول عبدالله بن عمرو بن العاص:» لولا مالي بالحجاز لنزلت برقة فما أعلم منزلاً أسلم ولا أعزل منها» . (22)

# المحور الثاني : آثار برقة في كتابات الرحالة العرب المسلمين

كان للرحالة العرب دور مهم من اكتشاف للمدن ووضع للخرائط والتنويه لما هو موجود من عمران في عصرهم، فعن موضوعنا يذكر ابن حوقل مدينة أجدابيه الواقعة ضمن الإقليم بأن بناءها استخدم فيه الطين والآجر وبعضها بالحجارة. (23) ويذكر ياقوت الحموي أن بمدينة برقة المرج قبر رويفع بن ثابت الانصاري صاحب

رسول الله ونوه إلي وجود سوق بالمدينة (<sup>24)</sup>، كما أشار البكري إلي القبر نفسه، ثم يذكر أن باجدابيه جامعاً كبيراً وله صومعة مثمنة الشكل بديعة المنظر، بالإضافة الي وجود حمامات وفنادق وأسواق كثيرة، ويصف البكري الهيكل المعماري لمباني اجدابيه بأنها لم تسقف بالخشب بل أن عملية التسقيف كانت بقباء من طوب معللاً ذلك بكثرة الرياح ودوام هبوبها على المدينة. (<sup>25)</sup> ويُشار إلي وجود سور بناه المتوكل على الله العباسي وأبواب من حديد وخندق، وهنا المقصود مدينة المرج الحالية وأن شرب أهلها من الجبل والأودية والبرك العظام وقد عملها الخلفاء والأمراء لشرب أهل المدينة. (<sup>26)</sup>

ويضيف الحشائشي أن ببرقة أسواق وبناءات في غاية العمارة ممتدة تلك العمارة إلى أطراف الإسكندرية. (27)

وعن أسواق برقة المدينة ذُكر أنها تنوعت ما بين الأسواق اليومية طول العام والأسواق الموسمية، فيقول ابن حوقل:» وبها (برقة) من التجارة وكثرة الغرباء في كل وقت ما لا ينقطع طلاباً لما فيها من التجارة، وعابرين عليها مغربين ومشرقين «(28)، ومن الأسواق اليومية أيضا أسواق مدينة سرت، التي أنتشر بها العديد من الحوانيت والأفنية المتخصصة في أنواع السلع (29)، ووصف سوق وادي مغيل بأنه :» عامر وراخ ويبعد عن اجدابيه خمسة مراحل». (30) أما الأسواق الموسمية فقد انتشرت عند نقاط تلاقي القوافل وعبور الحجاج، ففي مدينة أوجلة الصغيرة والتي عُرف عنها تصدير أجود أصناف التمور إلي كافة ربوع برقة، وكسوق موسمي من أسواق الإقليم (13)، وكذلك مثّل سوق برقة المدينة سوقاً موسمياً إلي جانب السوق اليومي، حيث كان حجاج بيت الله يمرون بالمدينة لأخذ كفايتهم مما يحتاجونه من أسواقها . (32)

من خلال ما مرّ بنا من ذكر للآثار لدى بعض الرحالة العرب يتضح بالدليل، كثرة وتنوع آثار الإقليم البرقاوي والتي ترجع للفترة الإسلامية، شاملةً العمارة بأنواعها، المدني المتمثل في المدن المذكورة كاجدابيه، وبرقة المدينة، وطلميثة، وتوكره، وبنغازي؛ أما العمارة الدينية فقد تمثلت في مسجدي اجدابيه ومسجد المرج، وكان للعمارة الحربية نصيبا أيضاً بذكر قلاع اجدابيه الثلاث والتي لا تزال إحداها شامخة حتى اليوم، والمنسوبة للعصر الفاطمي والمعروفة بقصر اجدابية الفاطمي والتي بُنيت فترة انتقال الخليفة المعز لدين إلى مصر عام 361هـ/.

وتمثلت العمارة الخدمية في أسواق كل من برقة المدينة، واجدابيه، وسرت، وأوجله، ووادي مخيل؛ والتي الحق بها ملحقات ضرورية كالفنادق لسكن التجار والحمامات، وليس أدل على ذلك ما اشتملت عليه مدينة سرت من حمامات وجامع إلي جانب الأسواق. (33) وتأتي المواني كميناء طلميثه وبنغازي، بالإضافة إلي ميناء طبرق، الذي وصف بالنهر الكبير الذي تدخله السفن الكبار (34)، ووصفه ابن سعيد بأنه ليس له نظير وبأنه كالحوض المنقور في الحجر. (35)

كما ورد عند اليعقوبي مدينة أجدابيه بمسجدها الجامع ومحارسها وأسوارها، وعكف على محارس وأسوار مدينة طلميثة، وبرنيق (بنغازي) مع ذكر ميناءها الكبير والعجيب، واصفاً إياه بالجودة والتي جاءت كناية عن كثرة مراكبه وعظم موقعه وكبر حجمه (36)، ويذكر المقدسي أن ببرقة خيرات وفواكه وعسل وشربهم من آبار بما تحتويه من مياه الأمطار (37)، ويصف البكري برقة بالمدينة الكبيرة وعليها سور طوب وبها جامع وحمام وأسواق ولها ثلاثة أبواب وتكثر بها الآبار الحافظة لمياه الأمطار . (38)

وورد ذكر العديد من القصور والعمائر الحربية من قلاع وحصون وأسوار فيذكر البكري أن بمدينة أجدابيه ثلاثة قصور واضحة محددة المسافة بينها بثمانية أميال ((39) بينما يختصر عددها الحميري في قصرين فقط بصحراء أجدابيه. (40) مما يدل على وقوعها خارج المدينة.

والذي لا يختلف عليه من خلال ما تقدم ان برقة قد شهدت نوعا من الازدهار الحضاري إلي القرن الرابع

الهجري/العاشر الميلادي وبدأت في التدهور من القرن الخامس الهجري/الحادي عشر الميلادي، والسبب فيما يبدو راجع إلي انتقال مركز القيادة وعلو شأن، المغربين الأوسط والأقصى، وكذلك تدهورها الاقتصادي، إذ لم تعد برقة ذلك الطريق الآمن للقوافل كما في السابق، فقد اكتشفت طرق أسهل من صعوبة الجبال البرقاوية مما كان سببا في هذا الأفول . ولكن المهم والمركزي أن شهود العيان الممثلين في الرحالة العرب الذين أكدوا بان برقة قد مرت بجميع مراحل الازدهار العمراني والفني، وكذلك الشواهد المادية سواء كانت أسوار أو تحصينات، أو مساجد ومدن، ترجع لفترة مبكرة من العصر الإسلامي، أو وجود قبور وشواهدها إلي يومنا . وهذا ما نتطلع إلي إثباته، باعتبار ليبيا وبرقة خاصة قد مرت كغيرها من بلاد العالم الإسلامي بجميع مراحل الحضارة وسُبل الازدهار، وهناك شواهد مقروءة إلي جانب الأثر المادي والذي لا تخفى أهميته في توثيق كل ذلك .

# المحور الثالث: آثار برقة في كتابات الرحالة الأجانب:

لا يخفى ذلك الدور الذي قام به الرحالة الأجانب في المساهمة بالتعريف بالموروث الحضاري المحلي الغني بالآثار المادية والتاريخ المقروء .

يذكر الرحالة الفرنسي ماتويزيو Mathuisieulx أن ببرقة مساكن وأسواقاً، وأن بنغازي مسطحة المباني ويستعملون المنسوجات والحصير من القصب  $^{(41)}$ ، وبأن درنة أُقيمت زمن البيزنطيين (دارنيس القديمة) وجددت من قبل الأندلسيين عام 1040ه، ويوجد بدرنة قلاع إما عثمانية، أو أن الأمريكان قد أقاموها عام 1805م بحجة التدخل لمساندة مكافحة تجارة الرقيق.  $^{(42)}$  مع العلم انه لا يوجد على هذه القلاع اليوم تاريخ واضح .

ومنطقة مارة يوجد قصر على السفح الشمالي للوادي، شكله مربع بطول 20م مربع وله أقواس وقباب كانت قائمة أيام رحلة باشو Pacho، الذي أرجعه لزمن العرب المسلمين على حد قوله، والمبنى مقسم إلي أربع غرف ومحاط بخندق عميق يحيط به من ثلاث جهات، أما عن قصر امقارنس (الابرق) فهو محاط بخندق أيضاً في منخفض صغير بجانبه أطلال لحمامات قديمة، ووصف بأنه يرجع للعهد العربي . (43)

ويجذب الانتباه بمنطقة الصفصاف وجود صهاريج ضخمة كانت لتجميع مياه الأمطار لقورينا القديمة حيث كان يوجد بها قناة لجر المياه إلي المدينة. (44) وقد استعملت هذه الصهاريج على ما يبدو في فترة انتقال الفاطميين إلي مصر عصر المعز لدين الله الفاطمي حيث تم ترميمها والاستفادة منها وهذا واضح من خلال الإضافات التي أجريت عليها، وكذلك وجود صهاريج من المياه بمنطقة التميمي حفرت في الصخر تعود للعرب المسلمين وهي مستديرة ومثلثة الشكل. (45)

ويصف هاملتون Hamilton ما اشتملت عليه اجدابيه من آثار عام 1852م واقفاً عند أبنية موزعة بين هضبتين بينهما منطقة صخرية تم استغلالها لحفر آبار المدينة، ووصف القلعة معجباً بتحصينها مؤرخاً إياها بالقرن 3هـ/9م وهي قريبة في الشكل لما عليه القلعة اليوم، مستطيلة واصفا أبراج القلعة الاسطوانية بأنها مغطاة بقباب، ومشيراً لقاعة العرش المسقوفة عشكاة مثمنة . (هُ)

ويأتي الرحالة الألماني غيرها رد رولفس Rohlfs على ذكر قلعة القيقب، بأنها تقع على مسافة حوالي ثلاث ساعات جنوب غربي قورينا، حيث كانت ترابط به سرية عثمانية، ويصفه بأنه قصر مربع الشكل وله أربع أبراج في زواياه وهي تحمي جوانب القصر، ويبلغ طول كل جانب من السور حوالي 1000قدم وارتفاعه 25قدم، ومن الداخل وضعت الأبنية ملاصقة للأسوار، التي يتراوح سمكها ما بين 4-3 أقدام وهي الثكنة وغرف الضباط والمطبخ ومخازن السلاح، وتحتفظ القلعة دامًا بمؤنه تكفي حامية قوامها 200 رجل لمدة سنة واحدة، وكان الغرض منها توفير حماية كافية ضد المقاومة الليبية، ويوجد فوق كل برج من أبراجها مدافع ضخمة أله ويرجح الرحالة

الانجليزي جيمـس هاملتـون Hamilton تاريـخ بنـاء قلعـة القيقـب إلي عـام 1852م عندمـا مـرّ بهـا وشـاهد جـزءاً مـن عمليـة البنـاء . <sup>(48)</sup>

وتعتبر قلعة القيقب الوحيدة الكاملة الباقية في برقة من أربع قلاع حصينه شيدها العثمانيون، فقد أزيلت القلعتان اللتان كانتا في بنغازي، أما قلعة المرج فقد أدخل عليها الايطاليين بعض التعديلات، ولكنها دُمرت تماما أثناء زلزال المرج عام 1963م، مع العلم بأن الأتراك شيدوه على أنقاض ومن مواد وأحجار مدينة باركي الإغريقية الموغلة في القدم، ولكن المهم أن القصر أبتني من حجارة أثرية إسلامية ترجع للعصر الفاطمي وهي نادرة ومميزة، وعند زيارتك لمتحف طلميثة الصغير ستجد بعض اللوحات النقشية الحجرية المتضمنة لهذه الكتابات الإسلامية تأكيدا لفترتها الفاطمية، والتي تم إنقاذها من قبل الغيورين على ماضي هذا البلد وأضافوها لمحتويات المتحف. (4)

ويصف لنا الرحالة الايطالي هايان Haiman قلعة القيقب أثناء مروره بها عام 1881م بنفس الوصف الذي ذكره هاملتون، ويضيف بأنه كان يسكن القلعة اثنان وأربعين جندياً عثمانيا، وأربعون جنديا آخرون يجوبون الجهات المختلفة لجمع الضرائب. (50)

واستكمالاً للعمارة الحربية فقد مرّ الرّحالة الفرنسي رهون باشو Pacho بموقع قلعة اجدابية عام 1824م وقام بتنفيذ رسم واضح لها يظهر فيه بقايا القلعة والمسجد الجامع (أدا) كما وصف الرحالة فروند Freund مبنى القلعة عام 1881م، ذاكراً انه يتألف من ثلاث حجرات مستطيلة مسقوفة بأقبية ومتطرقاً للغرفة الوسطى، والتي تظهر كالمشكاة المثمنة، والقبة تستند على القبو الطويل لهذه الحجرة، ويؤكد أن الأبراج الدائرية كانت مسقوفة بقباب وخاصة قبة البرج الأيسر والتي لازالت باقية عصرئذ. (52) ومن خلال وصف هؤلاء الرحالة يبدو ممكناً جداً لنا أن نخرج بتصور وافي عن القلعة الفاطمية بأجدابية، مع مقارنة تلك المعلومات بما هو باقي منها حتى اليوم لإعطاء وصف واقعى متكامل لما كانت عليه القلعة.

وبالقرب من منطقة الميناء بطبرق توجد عدة تحصينات للموقع البحري، تشبه إلي حد كبير تحصينات قصر اجدابية، وهي عبارة عن ثلاثة مباني شيدت لحماية الساحل وتدل النقوش التي وجدت عليها بأنها قد بُنيت وفقاً لأوامر السلطان المملوكي بيبرس، الذي قام بتحصين حدوده ببناء عدة نقاط على الساحل الليبي وحوّلها إلي قلاع مستعدة للدفاع عندما علم بنزول القدّيس لويس يوّحنا في تونس. (53)

وعن العمارة الدينية بالإقليم سنكتفي بذكر بعض الأمثلة الواضعة التي ذُكرت من قبل الرّحالة الأجانب، فقد أشار اغوستينو تشيرفيلي Agostini إلي أربعة أبنية عام 1812م، وعمل لها رسوم تقريبية أحدها للمسجد الجامع الفاطمي، (50) وعن المسجد العتيق بدرنة يذكر فارلونج Furlonge أن مدينة درنة أزدهرت عندما استوطنتها العائلات المهاجرة من أسبانيا عام 1493م، وأن من بني هذا المسجد والذي يحتوي على اثنين وأربعين قبة الوالي محمد القرمانلي، حيث كان ضمن إصلاحات كبيرة قدمها للمدينة، منها تزويدها بالمياه من واديها، أي وادي درنة. (55) وعن مسجد المرج يذكر هاملتون البساطة والخشونة في طراز البناء وأن الأقواس كان انتقالها من عمود إلي أخر في سهولة ويسر، وكان المسجد يقف على دعامات، أما الأحجار فقد كانت تقطع على حسب الشكل المطلوب للبناء. (65) أما قبر الصحابي رويفع بن ثابت الأنصاري، يذكر جودشايلد Goodchild بأنه قد دفن في جامع المرج العظيم سنة 660 م. (75)

# المحور الرابع: دراسة مقارنة بين ما ذكر لدى الرحالة وما هو ماثل على أرض الواقع:

إن الاستعراض السابق يجعلنا نسأل عن حجم الآثار الإسلامية الموجودة ببرقة اليوم، هل هي كل ما ذُكر سابقاً، أم أنـه قـد تـم إغفـال الكثير ولم يذكر منها إلا جـزء قليـل منهـا ؟

إن ما ذكر عند الرحالة العرب يعتبر مهماً جداً، ولكن أحياناً يتم التنويه إلي أشياء عامة وغير واضحة إلا بعض الاستثناءات كمسجد المرج وقلعتها، ومسجد أجدابيه ومدينة بنغازي ومينائها عند اليعقوبي( (وَقَّ وَالمَع وأسواق وحمامات وأبواب وآبار برقة المدينة (المرج) لدى البكري في مثال أخر. (وَقَ والذكر في مجمله يأتي عاماً، وهذا الأمر يبدو لنا متشابها عند معظم الرحالة العرب المسلمين، كما ورد عند الحشائشي مثلاً بأن برقة توجد بها الأسوار وعتد العمار فيها إلى أطراف الإسكندرية . (وَقَ)

كل ذلك يجعلنا نُخمّن بأن ما ذكره الرحالة العرب المسلمين كان عاماً دون الخوض في التفاصيل وذلك واضح من عدم ذكرهم لمعالم واضحة، قد يكون السبب المباشر في ذلك هو عدم مرورهم بها لصعوبة مسالكها فاكتفوا بالسماع عنها ومن ثم الإشارة إليها.

إن القصر البيزنطي في منطقة قصر المقدم او (قلعة بني أقديم) والذي التصق أسمها بالقرية المجاورة له والذي تم إعادة استخدامه في الفترة الإسلامية المبكرة جداً والذي لازال قائماً منه جزء كبير حتى اليوم، لم تتم الإشارة إليه (أق)، وكذلك يمثل حصن توكره في رأي جودشايلد Goodchild الذي قام بالإشراف على الحفريات التي قامت بها مصلحة الآثار اللببية بالمدينة عام 1962- 1965م أخر موقع للبيزنطيين في توكره قبل سقوطها بيد العرب الفاتحين كما يؤكد على نسبته إلي بدايات الفتح لإقليم برقة . (60) بالإضافة إلي قصر المعزية الفاطمي هو ثاني القصور الفاطمية ببرقة، ولم يشر إليه الرحالة، بينما ذكره أحد المؤرخين القدامي بوضوح واصفا إياه بقصر المعزية. (60) ولا ننسي المقابر الإسلامية وأثرها الواضح على تأصيل الحضارة الإسلامية بالإقليم، حيث أكتفي بالذكر منها على سبيل المثال لا الحصر، قبر رويفع بن ثابت الأنصاري وأختلف في مكان دفنه بين المرج والبيضاء، وقبر الصحابي زهير بن قيس البلوي بمدينة درنة، في الوقت الذي انتشرت فيه العديد من المقابر الإسلامية المبكرة والتي لم تتم الإشارة إليها لا من قريب ولا من بعيد، وهي واضحة المعالم ولم يتم الكشف عنها لا بالحفريات ولا عن طريق الصدفة بل كانت بالأصل واضحة للعيان، ويوجد الدليل المادي المتمثل في مقبرة طرغونية المعروفة بمقبرة الصحابة وشواهدها ومقابر مدينتي مسه وشحات علاوة على ما تزخر به متاحف الإقليم من تلك الشواهد الإسلامية المبكرة .

وتتضمن مقبرة طرغونية ما يزيد عن خمسة عشر شاهداً، منها ما هـو مـؤرخ بالقرنين الرابع والخامس الهجريين، وجاءت أشكالها عموماً على النحـو التالي: منها ما اتخـذ الشكل المستطيل والمربع وعليها كتابات بالخط الكـوفي الغائـر والبـارز، ومنها ما أتخـذ شكلاً مركباً مع وجـود خطـوط عرضيـة وطوليـة متقاطعـة لتعطـي أشكالاً هندسـية عـدة .

اما عن مقابر مدينة مسه فقد وجدت بالمدخل الشرقي للمدينة شواهد كاملة متناثرة ليس كما هو الحال في طرغونية، مع وجود كتابات تكاد تكون كاملة غائرة في ثلاثة أسطر تشتمل على يوم الوفاة الأحد والشهر شوال ومؤرخ بسنة 61هـ/ 680م مع الدعاء للمتوفى والفاتحة بالإضافة لبعض الشواهد الغير مؤرخه على هيأة مقبض السيف والرأس المعمم. (61)

أما ما يخص شواهد قبور مدينة شعات فهي محفوظة بالمتحف ومنها شاهد يرجع للقرن الأول الهجري، وأخر للثاني الهجري، وأخر للثالث الهجري، والرابع والخامس الهجري، وكتاباتها كانت بالخط الكوفي الغائر والبارز وبنفس التفاصيل السابق ذكرها. (65)

ومن خلال ما مرّ بنا من ذكر للآثار عن الرحالة الأجانب فقد كشفوا النقاب عن بنغازي ودرنه وسوسه ولكن تم إغفال قلعة توكره العثمانية والغير مؤرخه والتي أُعيد استخدامها في الفترة الإيطالية ولازالت شامخة إلي اليوم، كما أشار هؤلاء الرحالة إلي صهاريج برقة وآبارها، وقصر القيقب ووُصف كما هو عليه اليوم إذا استثنينا أحد الأبراج المهدم والذي أعيد بنائه، ولا ننسى قلاع كل من المرج وبنغازي.

كما جاءوا على ذكر العمارة الدينية المتمثلة في الجامع العتيق بدرنه ومسجد المرج، اللذين اكتفينا بذكرهما كمثال، لأن المساجد الموجودة اليوم والتي ترجع للفترة العثمانية عديدة، ففي درنة مثلاً الجامع العتيق وجامع رشيد 1882م ومسجد الزاوية 1846م، ومسجد حمد الشتيوي بالمرج 1861م، بالإضافة للزوايا السنوسية التي انتشرت بالإقليم في الفترة العثمانية.

وضمن هذا المبحث سنسوق مثالين بإيجاز للآثار التي لم يتم ذكرها في تلك الرحلات، النموذج الأول يمثل العمارة الحربية ببرقة، والثاني يمثل النقوش الكتابية الدينية وبخاصة شواهد القبور.

## (أ) قلعة المعزية (العزيات):

تقع هذه القلعة جنوب مدينة درنة بقرية العزيات جنوب شرق الجبل الأخضر، وتُنسب إلي الفاطميين عند انتقالهم إلي مصر، وهي ثاني القلاع الفاطمية ببرقة؛ وتم ذكر القلعة عند المؤرخ ابن أبي دينار كمحطة من محطات المعز التي نزل بها ها نصه:»...ورحل عنها ونزل بقصره الذي بُني له باجدابيه ورحل من اجدابيه فنزل بقصره المعروف بالمعزية في برقة»...

والنص السابق يشير إلي شيئين مهمين: الأول شهرة القلعة بأسم المعزية، والثاني عدم ذكر محطة أساسية لتوقف المعز عدا هاتين المحطتين ببرقة، ونستطيع ربط العلاقة بين أسم القصر المعروف الآن والمنطقة الموجود بها، وبين أسم الخليفة المعز والذي يبدو أنه قد حُرف بحرور الزمن من المعزية إلى العزيات.

تقع القلعة في المركز تماما من أسوار متعددة وبحالة متهالكة، وهي من الخارج على شكل مربع بأبعاد \$15.50 م 15.50 م 15.50 م والأسوار تأخذ شكلاً منحرفاً وبأرتفاع 7م، بحيث تأخذ الأسوار اتساعاً من ناحية القاعدة، وتأخذ في الضيق كلما اتجهت إلى أعلى، معطية القلعة شكلاً خارجياً هرمياً.

يتم الدخول إلي القلعة من مدخلين، الأول من الجهة الجنوبية بارتفاع مترين متصل بممر مسقوف بقبو جملوني تعلوه فتحة مثلثة الشكل للإضاءة، والمدخل الثاني يقع باتجاه الشرق ويفتح في بهو القلعة الذي يفضي إلى قاعة مربعة مسقوفة بقبة، ومما يثير الاهتمام وجود فتحة على هيئة نافذة بمنتصف البهو بالجدار الغربي يتم الانتقال عن طريقها بدرج ينتهى إلى سطح القلعة وبشكل سري، ويأخذ الدرج قلبتين للوصول إلى السطح.

# (ب) شاهد قبر طاهر بن على مؤرخ بسنة 359هـ/ 969م

يقف هذا الشاهد المستطيل الشكل، والمحفوظ بمتعف آثار البيضاء والمسجل تحت رقم ((274، دليلا على الوجود الفاطمي ببرقة في التاريخ المذكور، وذلك من خلال أسلوب الكتابة الفاطمية وعدد الأسطر التي بلغت أحد عشر سطراً، وكذلك الخط الكوفي المورق والمزهر الذي أُستعمل في كتابة الشاهد، ونفذت الكتابة بالحفر الغائر، ومادة الشاهد من الحجر الجيري المحلي، وما يبرز هذا الشاهد عن الأمثلة الكثيرة في برقة انه مؤطر وكأنه وضع داخل برواز.

### قراءة الشاهد:

بسم الله الرحمن الر

حيم لا اله إلا الله و

حده لا شريك له

محمد عبده ور

سوله... السموا

ت والأرض ...

قبر طاهر بن على تو

في في شهر رمضان

من سنة تسع وخمسين

وثلثمائه....

رضي الله عنه

#### الخاتمة:

- لم تحظ الآثار الإسلامية بنفس القدر من الاهتمام الذي حظيت به الآثار الكلاسيكية، حتى في رحلات الرحالة الأجانب، أيضا على مستوى البحث والتنقيب، فالمرسوم الملكي الإيطالي المؤرخ في 6 فبراير 1913م والذي كان مليئاً بالثغرات حيال المعالم الإسلامية ناسباً لها أهمية أقل مما نالتها الآثار الكلاسيكية، علي الرغم من أن هذه الأخيرة كانت مغطاة ولم يجر الكشف عنها بعد . (67)
- لا مجال للشك في أن الإقليم غني تاريخياً وحضارياً في العصر الإسلامي، هذه الفترة التي غالباً ما يتجنبها الدارسون، إما لشُح المعلومات أو لمضاعفة الجهد المبذول للوصول إلى حقائق واضحة فيها.
- مرّ بإقليم برقة العديد من الرحالة العرب المسلمين الذين سجلوا ملاحظاتهم عنه، ولكن في العموم لم يكن وصفهم لتلك الآثار التي شاهدوها دقيقاً، بل كان عاماً مما جعلنا نظن بأنهم لم يقفوا على كثير منها واكتفوا فقط بالسماع عنها؛ ولكننا لا ننكر إسهامهم والذي وصل إلي حد تفسير بعض الظواهر المعمارية المعمول بها آنذاك عندما تطرقوا إلي التسقيف واتخاذ الأقباء بدلاً من الأسقف المسطحة، والتي كان من السهل تلفها أمام كثرة هبوب الرياح محدينة اجدابية.
- كان الرحالـة الأجانـب أكـثر دقـة ولكنهـم أيضـاً أهملـوا الكثـير مـن الآثـار الماثلـة في الإقليـم آنـذاك واكتفـوا بأشـهر المعـالم .
- تتبعاً لما ذُكر عند الرحالة الأجانب عن الآثار الإسلامية المبكرة خصوصاً لمسنا منهم اضطلاعا لما كتب عن الإقليم في الفترة الإسلامية، واشهر المصادر الجغرافية لذلك كانوا أكثر توفيقا، ولا أدل على ذلك من وقوفهم على معالم ذكرت بعينها في كتب الرحالة والجغرافيين العرب المسلمين .
- مَقارنة ما ذكر من معالم أثرية بالإقليم عند الرحالة العرب والأجانب وما هـو ماثل اليـوم لاحظنا أنهم عكفـوا عـلى العديـد منهـا ولكنهـم أهملـوا جـزءاً كبيراً أيضـاً .
- وأخيراً نوصي بصون المعالم الحضارية الباقية من الفترة الإسلامية وحمايتها، وإعداد كتالوجات متخصصة بها من قبل المختصين للتعريف بها وبيان أهميتها، والسعي لإعداد موسوعات علمية وتنظيم لقاءات بين المتخصصين في التاريخ والحضارة والآثار الإسلامية في ليبيا، في شكل مؤةرات وندوات علمية وورش عمل يتم رعايتها من قبل المؤسسات العلمية وعلى رأسها الجامعات والمراكز البحثية.

#### الهوامش

- 1- بطوليميوس: جغرافية كلاوديوس بطوليميوس، تر محمد الدويب، جامعة قاريونس، بنغازي، ط1، 2004، ص57.
  - 2- نفس المصدر ص 60 .
  - 3- فرانسوا شامو: الإغريق في برقة، تر محمد الوافي، جامعة قاريونس، بنغازي، ط1 1990م، ص 21 .
    - 4- ابن عبد الحكم: فتوح مصر وأخبارها، مكتبة المثنى، بغداد، ليدن، ص170- 171 .
    - 5- ابن سعيد المغربي: بسط الأرض، تح اخوان قرنيط خينيس، قطوان، 1958م، ص81 .
  - 6- استرابون: جغرافية استرابون، تر محمد الدويب، جامعة قاريونس، بنغازي، ط1، 2003م، ص119-114.
    - 7- المصدر السابق: ص57، 87، 88.
    - 8- اليعقوبي: البلدان، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1 2002، ص 181، 182 .
    - 9- ياقوت الحموى: معجم البلدان، مج1، دار صادر بيروت، 1979م، ص 389.
    - 10- ابن الفقيه: كتاب البلدان، تح يوسف الهادي، عالم الكتب، بيروت، ط1 1996م، ص 132 .
      - 11- اليعقوبي: البلدان، ص 181.
      - 12- الاصطخرى: المسالك، والممالك، تح محمد الحسيني، وزارة الثقافة، 1961م، ص 33.
        - 13- ابن خردذابة: المسالك والممالك، مكتبة الثقافة العربية، القاهرة، د ت، ص 91.
- 14- الحشائشي: جلاء الكرب عن طرابلس الغرب، تح على مصطفى المصراتي، دار لبنان بيروت، ط1، 1965م، ص99.
  - 15- الحموى: معجم البلدان، مج 1، ص388.
  - 16- البكري: المسالك والممالك، ج2، تح ادريان فان ليوفن واندري فيري، الدار العربية للكتاب، 1992م، ص650.
    - 17- نفس المصدر، ص 650.
    - 18- ابن عبد الحكم: فتوح مصر، ص201.
    - 19- البلاذري: فتوح البلدان، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت، ط1 2008، ص 209.
- 20- ابن عبدالحكم: فتوح مصر، ص171 ، ابن غلبون: التذكار، تح اصن البحيري، مؤسسة الكتاب الثقافية، ط1 1998م، ص 20، 21.
- 21- ونيس بولطيعة: الأهمية الإستراتيجية العسكرية والاقتصادية لإقليم برقة 4-1 هـ، دكتوراه، كلية الآداب، جامعة عين شمس، 2014م، ص63.
  - 22- البلاذري: فتوح ، ص 209.
  - 23- ابن حوقل: صورة الأرض، دار مكتبة الحياة، بيروت، 1992م، ص 69 .
    - 24- الحموى : معجم البلدان، مج 1، ص 574-573.

- 25- البكري : المسالك والممالك، ج2، ص 651-650.
- 26- اليعقوبي : البلدان، ص 181 . محمد المرتضي: المعالم الأثرية الإسلامية بالجبل الأخضر، مجلة آثار العرب، العدد 3، سبتمبر، طرابلس، 1991م، ص66.
  - 27- الحشائشي : جلاء الكرب، ص 98.
  - 28- ابن حوقل، صورة الارض، ص 69.
  - 29- البكرى، المسالك والممالك، ج2، ص 651.
    - 30- نفس المصدر، ص 649.
  - 31- البكرى: المغرب في ذكر بلاد افريقية والمغرب، دار الكتاب الإسلامي، القاهرة، دت، ص 5،6.
  - 32- العياشي: الرحلة العياشية، مج1، تح سعيد الفاضلي وسليمان القرشي، دار السويدي، ابوظبي، ط1 2006م، ص 203.
    - 33- البكرى المسالك والممالك، ج2، ص 651.
    - 34- الحموي ، معجم البلدان، مج 4، ص 16.
      - 35- ابن سعيد، بُسط الأرض، ص 81.
        - 36- اليعقوبي: البلدان، ص 181.
    - 37- المقدسي: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط3 1991م، ص 224.
      - 38- البكري: المسالك والممالك، ج2، ص651-650.
        - 39- نفس المصدر، 651.
    - 40- الحميري: الروض المعطار، إحسان عباس، مكتبة لبنان، بيروت، دار القلم، 1975م، ص 11.
    - 41- ماتويزيو: رحلة الى طرابلس وبرقة، تر جمعه عطيه حسن، جامعة قاريونس، بنغازي، ط2 2002م، ص 161.
      - 42- نفس المصدر، 185.
  - 43- ريون باشو: رحلة الى مرمرة وقورنيه وواحتى أوجله ومراده، تر مفتاح المسوري، دار الجيل، بيروت، ط1 1999م، ص 156، 205.
    - 44- غيرهارد رولفس: رحلة من طرابلس إلى الإسكندرية، عماد الدين غانم، مركز جهاد الليبيين، ط1 2002م، ص 185.
      - 45- باشو ،ص 156.
      - .46-James Hamilton, wandering in north Africa, p.173-7
        - 47- رولفس: رحلة من طرابلس الى الاسكندرية، ص 186- 187.

48-Hamilton: wandering in north Africa, p. 55.

49- محمد عبدالكريم الوافي: منهج البحث في التاريخ، جامعة قاريونس، بنغازي، 1990م، ص 67.

50- Giuseppe Haiman, Cirenaica, p. 1145.

51- باشو، ص 409

52- عبالله الرحيبي: دراسات في آثار ليبيا الإسلامية، جامعة قاريونس، بنغازي، 2009م، ص 54

53- باشو ،ص 95.

54- الرحيبي : دراسات في آثار ليبيا الإسلامية، ص 53-52.

55- Geoffry Furlonge: The Lands of Barbary, p. 12 .

56- Hamilton wandering in north Africa, pp. 188-189.

57- G. Good child: Cyrene and Appolonia, P. 29.

58- البلدان، ص 181 .

59- المسالك والممالك، ج2، ص651-650 .

60- جلاء الكرب، ص 98.

61- Smith M. and Prcher, E.A: History of the recent discoveries at Cyrene, P. 22.

.Goodchild R.G: Excavation in progress, p5 -62

انظر التفاصيل: ونيس بولطيعة، الاهمية الاستراتيجية العسكرية والاقتصادية لاقليم برقة، ص 212-210.

63- ابن أبي دينار: المؤنس في اخبار افريقة وتونس، دار المسيرة، لبنان، ط3 1993م، ص 82 . الطاهر الزاوي: تاريخ الفتح العربي في ليبيا، دراف المحددة، لندن، ط 3 1985م، 257 .

64- عدد من هذه الشواهد محفوظ بالجمعية التراثية مدينة مسة (جمعية عبن الصقر).

65- يوجد دراسة وافية للدكتور ونيس بولطيعة بعنوان : شواهد القبور بإقليم برقة في العصر الإسلامي. المبكر دراسة تاريخية وأثرية، جاءت على هامش المؤمّر الوطني التاريخي الأول (برقة عبر العصور)، جامعة بنغازي، كلية الآداب والعلوم 9-8/أكتوبر/2017م.

66- ابن أبي دينار، المؤنس، ص 82.

67- سعيد على حامد: دور بعض العلماء الايطاليين في الاكتشافات الأثرية في ليبيا، المركز الوطني للمحفوظات التاريخية، 2010م، ص13 .

## قائمة المصادر والمراجع

#### أولاً- المصادر العربية:

- 1- ابن أبي دينار: المؤنس في أخبار افريقة وتونس، دار المسيرة، لبنان، ط3 1993م.
  - 2- ابن حوقل: صورة الارض، دار مكتبة الحياة بيروت، لبنان، 1992م.
  - 3- ابن خردذابه: المسالك والممالك، مكتبة الثقافة العربية، القاهرة، د ت .
- 4- ابن سعيد المغربي: بسط الأرض في الطول والعرض، تح الخوان قرنيط خينيس، قطوان، 1958م.
  - 5- ابن عبد الحكم: فتوح مصر واخبارها، مكتبة المثنى، بغداد، ليدن، 1930م.
  - 6- ابن الفقيه: كتاب البلدان، تح . يوسف الهادى، عالم الكتب، بيروت، ط1، 1996م .
  - 7- الاصطخري: المسالك والممالك، تح. محمد جابر الحسيني، وزارة الثقافة، 1961م .
- 8- البكرى: المسالك والممالك، ج2، تح ادريان فان ليوفن، واندرى فيرى، الدار العربية للكتاب، 1992م.
  - 9- البكرى: المغرب في ذكر بلاد افريقية والمغرب، دار الكتاب الإسلامي، القاهرة، دت.
    - 10- البلاذري: فتوح البلدان، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت، ط1 2008، ص 209 .
- 11- الحشائشي: جلاء الكرب عن طرابلس الغرب، تح. على مصطفى المصراتي، دار لبنان، بيروت، ط1، 1965م.
- 12- الحميرى: الروض المعطار في خبر الأقطار، تح. إحسان عباس، مكتبة لبنان بيروت، دار القلم للطباعة، 1975م.
- 13- العياشي: الرحلة العياشية، مج1، تح سعيد الفاضلي وسليمان القرشي، دار السويدي، ابوظبي، ط1 2006م، ص 203.
  - 14- ابن غلبون: التذكار، تح ايمن البحيري، مؤسسة الكتاب الثقافية، ط1 1998م
  - 15- المقدسى: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط3 1991م .
    - 16- اليعقوبي: كتاب البلدان، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 2002م
    - 17- ياقوت الحموي : معجم البلدان، مج 1، دار صادر، بيروت، 1979م .

#### ثانياً- المراجع العربية:

- 18- سعيد على حامد: دور بعض العلماء الايطاليين في الاكتشافات الاثرية في ليبيا، المركز الوطني للمحفوظات التاريخية، 2010م.
  - 19- الطاهر الزاوي: تاريخ الفتح العربي في ليبيا، دراف المحددة، لندن، ط3، 1985م .
  - 20- عبد الله الرحيبي : دراسات في آثار ليبيا الإسلامية، جامعة بنغازي، ليبيا، 2009م .
  - 21- محمد عبد الكريم الوافي : منهج البحث في التاريخ، جامعة قاريونس، بنغازي، 1990م .
  - 22- محمد حسين المرتضى: المعالم الأثرية الإسلامية بالجبل الأخضر، مجلة آثار العرب، العدد3 سبتمبر، طرابلس، 1991م.

23- ونيس بولطيعة : الأهمية الإستراتيجية العسكرية والاقتصادية لإقليم برقة 4-1هـ، رسالة دكتـوراه، كليـة الآداب، جامعـة عـين شـمس،2014م .

24- ونيس بولطيعة : شواهد القبور بإقليم برقة في العصر الاسلامي المبكر (دراسة تاريخية اثرية في الشكل والمضمون)، المؤتمر الوطني التاريخي الأول «برقة عبر العصور»، جامعة بنغازي- كلية الآداب والعلوم (المرج)،9/10/2017 -8م .

#### ثالثاً- المصادر الأجنبية المترجمة:

25- استرابون: جغرافية استرابون (وصف ليبيا ومصر)، تر .محمد المبروك الدويب، جامعة قاريونس، بنغازي، ط1، 2003م .

26- بطوليميوس: جغرافية كلاوديوس بطوليميوس (وصف ليبيا ومصر)، تر. محمد المبروك الدويب، جامعة قاريونس، بنغازي، ليبيا، ط1، 2004م

27- جان ريمون باشو: رحلة إلى مرمرة وقورنيه وواحتى أوجله ومراده، تر مفتاح المسوري، دار الجيل، بيروت، ط1 1999م،

28- غيرهارد رولفس: رحلة من طرابلس إلى الإسكندرية، تر. عماد الدين غانم، مركز جهاد الليبين، ط1، 2002م.

29- فرانسوا شامو: الإغريق في برقة، تر. محمد عبد الكريم الوافي، جامعة قاريونس، بنغازي، ليبيا، ط1، 1990م.

30- ماتويزيو: رحلة إلى طرابلس وبرقة، تر. جمعة عطية حسين، جامعة قاريونس، بنغازي، ط،2002م.

#### رابعاً- المراجع الأجنبية:

. 31R.G. Goodchild :Excavation in progress, 1964-

.R.G. Good child: Cyrene and Apollonia, history guide 2nd Ed dept of Antiquities, 1965 -32

.(Giuseppe Haiman: Cirenaica, Milano, Hoepli, (1866 -33

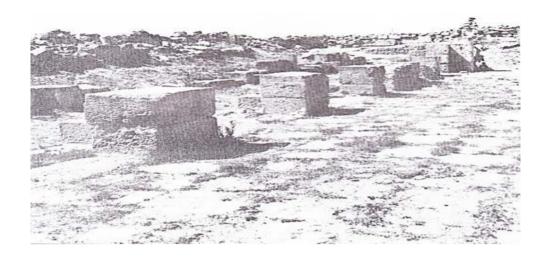
34-Geoffry Furlong, The Lands of Barbary, London, John Murry,(1966).

(James Hamilton, Wandering in north Africa, London, jhon Murry, (1856 -35

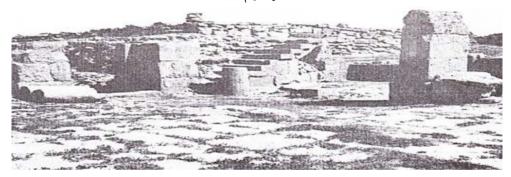
36-Smith M. and Porcher ,E.A :history of the recent discoveries at Cyrene ,1864.

# ملحق اللوحات

جامع اجدابية وجزء من بقايا المئذنة والُسلم المؤدي اليها .	اللوحة رقم 1،2
بقایا من جامع سلطان .	اللوحة رقم 3
قصر اجدابية الفاطمي، يوضح جزءا من الابراج وقاعة العرش .	اللوحة رقم 4
قلعة المعزية او قصر العزيات .	اللوحة رقم 5
قلعة القيقب العثمانية ، جانب من السور الشمالي الغربي والبرجين الاسطوانيين .	اللوحة رقم 6
قلعة توكرة العثمانية	اللوحة رقم 7
شاهد قبر كتابي مؤرخ ب 334هـ/945م ذو كتابة كوفية مورقة منفذ بالحفر الغائر بمتحف شحات .	اللوحة رقم 8
شاهد قبر كتابي مؤرخ ب 335هـ/946م ذو كتابة كوفية مورقة متطورة منفذ بالحفر الغائر متحف شحات .	اللوحة رقم 9
شاهد قبر كتابي مؤرخ ب 359هـ/969م ذو كتابة كوفية مورقة ومزهرة ومبروز باطار نفذ بالحفر الغائر جتحف البيضاء .	اللوحة رقم 10
شاهد قبر مؤرخ ب 369هـ/979م ﴿ وَ كَتَابَةَ كُوفِيةَ قَلِيلَةً مَنفَذَ بِالْحَفْرِ الْعَائِرِ مِتْحَفْ شحات .	اللوحة رقم 11
شاهد قبر صامت مستطيل الشكل زخرفته هندسية منفذ بالحفر الغائر متحف البيضاء .	اللوحة رقم 12
شاهد قبر صامت مجسم مزخرف بخطوط متقاطعة بالحفر الغائر بمتحف البيضاء	اللوحة رقم 13
شاهد قبر صامت ذو رقبة ورأس معمم مزخرف بخطوط بالحفر الغائر بمتحف البيضاء .	اللوحة رقم 14
شاهد قبر صامت معمم ايضا ولكن خطوطه اقل رقة و يستند على رقبة نحيفة منفذ بالحفر الغائر بمتحف البيضاء .	اللوح رقم 15



اللوحة رقم (1)



اللوحة رقم (2)



اللوحة رقم (3)



اللوحة رقم (4)



اللوحة رقم (5)



اللوحة رقم (6)



اللوحة رقم (7)



اللوحة رقم (8)



اللوحة رقم (9)



اللوحة رقم (10)



اللوحة رقم (11)



اللوحة رقم (12)



اللوحة رقم (13)



اللوحة رقم (14)



اللوحة رقم (15)